



Tên của con bạn (Child's name): \_\_\_\_\_

Tên của bạn (Your name): \_\_\_\_\_

Ngày hôm nay (Today's Date): \_\_\_\_\_

Mối quan hệ với đứa trẻ (Relationship to the child): \_\_\_\_\_

Ngày sinh của đứa trẻ (Child's Birthdate): \_\_\_\_\_

## Bảng Câu Hỏi Kiểm Tra Triệu Chứng Trẻ Em (Pediatric Symptom Checklist)

Sức khỏe về mặt cảm xúc và thể chất ở trẻ em đi đôi với nhau. Bởi vì cha mẹ thường là những người đầu tiên nhận thấy các vấn đề về hành vi, cảm xúc, hoặc học tập của con em mình, quý vị có thể giúp cho con của quý vị nhận được sự chăm sóc tốt nhất bằng cách trả lời các câu hỏi này. Hãy chỉ ra nhận xét nào mô tả con em của quý vị đúng nhất.

**Hãy đánh dấu dưới tiêu đề nào mô tả con em của quý vị đúng nhất:** (Please mark under the heading that best fits your child)

	Không bao giờ Never (0)	Thỉnh thoảng Sometimes (1)	Thường Often (2)
1. Than bị đau nhức (Complains of aches/pains)	1	___	___
2. Ở một mình nhiều hơn (Spends more time alone)	2	___	___
3. Dễ bị mệt mỏi, yếu sức (Tires easily, has little energy)	3	___	___
4. Cựa quậy, đứng ngồi không yên (Fidgety, unable to sit still)	4	___	___
5. Có vấn đề với thầy cô giáo (Has trouble with a teacher)	5	___	___
6. Không thích đi học (Less interested in school)	6	___	___
7. Hành động như thể chạy bằng máy (Acts as if driven by a motor)	7	___	___
8. Mơ mộng quá nhiều (Daydreams too much)	8	___	___
9. Dễ bị phân tâm (Distracted easily)	9	___	___
10. Sợ những hoàn cảnh mới (Is afraid of new situations)	10	___	___
11. Cảm thấy buồn, không vui (Feels sad, unhappy)	11	___	___
12. Thấy khó chịu, giận dữ (Is irritable, angry)	12	___	___
13. Cảm thấy tuyệt vọng (Feels hopeless)	13	___	___
14. Kém tập trung (Has trouble concentrating)	14	___	___
15. Ít thích bạn bè (Less interest in friends)	15	___	___
16. Đánh nhau với những em nhỏ khác (Fights with others)	16	___	___
17. Nghỉ học (Absent from school)	17	___	___
18. Tụt điểm trong lớp (School grades dropping)	18	___	___
19. Chán bản thân (Is down on him or herself)	19	___	___
20. Đi bác sĩ mà bác sĩ không tìm ra căn bệnh (Visits doctor with doctor finding nothing wrong)	20	___	___
21. Khó ngủ (Has trouble sleeping)	21	___	___
22. Lo lắng nhiều (Worries a lot)	22	___	___
23. Muốn ở cùng với quý vị nhiều hơn trước đây (Wants to be with you more than before)	23	___	___
24. Cảm thấy mình tệ hại (Feels he or she is bad)	24	___	___
25. Làm những việc mang tính rủi ro không cần thiết (Takes unnecessary risks)	25	___	___
26. Thường bị tổn thương (Gets hurt frequently)	26	___	___
27. Có vẻ kém vui (Seems to be having less fun)	27	___	___
28. Hành động trẻ con hơn những đứa trẻ đồng trang lứa (Acts younger than children his or her age)	28	___	___
29. Không nghe các nội quy (Does not listen to rules)	29	___	___
30. Không biểu lộ cảm xúc (Does not show feelings)	30	___	___
31. Không hiểu cảm xúc của người khác (Does not understand other people's feelings)	31	___	___
32. Chọc ghẹo người khác (Teases others)	32	___	___
33. Đổ lỗi cho người khác (Blames others for his or her troubles)	33	___	___
34. Lấy đồ của người khác (Takes things that do not belong to him or her)	34	___	___
35. Không chịu chia sẻ (Refuses to share)	35	___	___